

FOR AGES 18 YEARS AND UP



SNOW WOLF

SW-03

SW-03-1

SW-03-2



AIR MODEL FIREARMS
Cal.6mm synthetic ammo

1/1SCALE HIGH PERFORMANCE ASSEMBLED

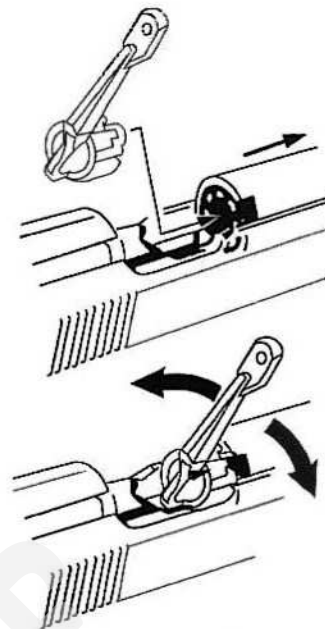


WARNING

- FOR AGE 18 YEARS OR ABOVE.
- PLEASE READ THE INSTRUCTION CAREFULLY BEFORE USAGE. MISUSE OR CARELESS USAGE MAY CAUSE SERIOUS INJURY.
- USER SHOULD OBEY TO ALL LAWS REGARDING THE USAGE AND OWNERSHIP OF GAS GUNS.
- FACIAL PROTECTION IS REQUIRED.

MADE IN CHINA

① HOP UP 調整



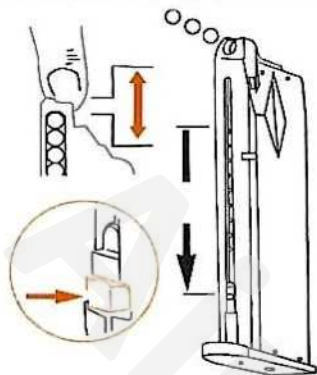
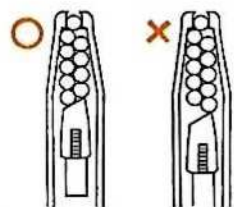
	子彈水平情況 The bullet level	調整方法 Adjustment method
	適中 Moderate	

② 猛將 (CO₂)(134A) 瓦斯注入方式

- 瓦斯注入
填充氣體務必垂直
- Gas injection
To refill the gas with the gas container in vertical position.
- Normalmente
Para rellenar el aire, hay que ser vertical.
- Gase infullung
Zum Nachfullen des Gasbehalters in vertikaler Position halten.
- ☆ Iniezione gas
Per caricare il gas con il contenitore, mettetelo in posizione vert



③ 裝填BB彈 LOADING BB BULLET



!CAUTION!

- BB彈裝填
裝填BB彈6 m/m (24發入)
- Loading BB bullet
Load BB bullet in the magazine, 6 mm (24 rounds only)
- Cargar las balas
Cargar las balas BB 6m/m (24 unidades)
- Laden der BB-Geschosse
Laden Sie die BB-Geschosse ins Magazin, 6mm (24 Stück)
- ★ Caricare i proiettili BB
Caricare i proiettili BB nel caricatore, 6mm (solo 24 colpi)
- 請依照圖示之排列方式裝填BB彈
- Please follow the illustrative sequences to load the BB bullets
- Favor cargar balas Bb de diametro mayor de 6mm, de superficie rustica o balas BB usadas como indicado en el ilustrado
- Bitte folgen Sie zum laden der BB-Patronen den entsprechenden Abbildungen
- ★ Seguite le illustrazioni per caricare i proiettili BB

④ 上彈匣 LOADING & RELEASING THE MAGAZINE

- 彈匣入退要點
入彈匣時推到底如聽“答”一聲即到底，押下彈卡，彈匣即會脫離 注意：務必用手托住彈匣，以免造成掉落破損
- Load and release the magazine
While loading the magazine, push it inward to the bottom till a tick sound is heard. Press the magazine release catch, the magazine will fall off from the stock. Attention: use hand to receive the magazine to prevent it from falling down to the ground
- EL cartuche en posicion correcta
Empuje la cartuche de balas hasta el final, y se oye el sonido Tak. Asi significa ya esta en su posicion correcta. Pulse el seguro del cartuche, y el cartuche se sale.
- Advertencia Sostenga el cartuche para evitar el dano
- Einsetzen und Herausnehmen des Magazins
Setzen Sie das Magazin ein, indem Sie es nach innen schieben, bis ein Klicken vernehmbar ist. Drucken Sie den Magazin freigabeverschluss. Das Magazin fallt aus dem Schaft heraus.
- ★ Achtung Halten Sie das Magazin dabei mit der Hand fest, um Sturze zu vermeiden
- ★ Inserire e rimuovere il caricatore.
Mentre inserite il caricatore, premetelo fino a quando non sentite un click. Premete il pulsante di rilascio del caricatore e questo cadra automaticamente dal calcio.
- ★ Attenzione prendete il caricatore con la mano per impedirgli di cadere in terra

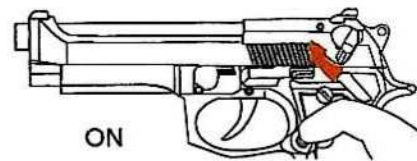


⑤ 上膛—第一次射擊上彈 FIRST LOAD FOR FIRING



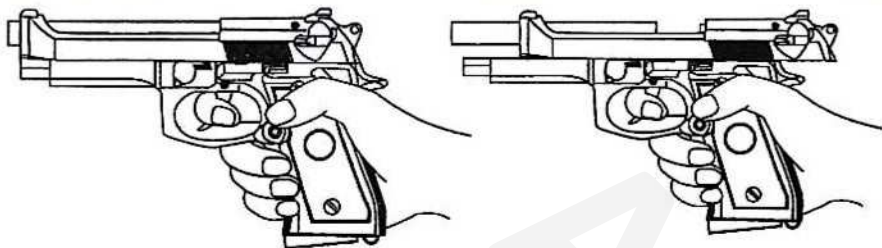
- 第一次射擊之送彈
初次擊發時需將滑套往後退至定點放開後滑套向前上膛擊錘卡于后方即可發射
- First load of bullet for firing
Pull the slide backward to a specific position, then release and let the slide moving forward to load the bullet in the firing chamber, and retain the hammer at the rear position, ready for firing.
- El seguro del cartuche
El suministro del primer disparo
Necesita jalar el deslizador hacia atrás a su posición y luego suételo. El percutor se queda la parte atrás y ya está lista para disparar.
- Erates Einsetzen von Geschossen zum Abfeuern
Ziehen Sie ihn dann los und der Gleitzug bewegt sich wieder nach vorn und lädt dabei das Geschoss in die Abschusskammer. Ziehen Sie den hammer nach hinten-das Greät ist schussbereit.
- ★ Prima carica di proiettili da sparare
Tirate indietro il carrello fino ad una posizione specifica, poi lasciatelo e fatelo tornare avanti per caricare il proiettile nella camera di scoppio, tenendo il cane indietro in modo da essere pronti a sparare.

⑥ 開關保險 SAFETY OPERATION



- 保險 (安全裝置)
- Safety (protection device)
- El seguro (El dispositivo de la seguridad)
- Sicherheit (Sicherheitsgerät)
- ★ Sicura (sistema di protezione)

⑦ 第一次射擊 FIRST SHOOTING



- 初次裝填彈擊發時需先將滑套後拉使其BB彈之膛，擊扣扳機即可發射
注意：充填子彈了24發為限
BB彈發射完畢，滑套定位于后方此為無子彈之狀態，如欲繼續射擊填
充子彈后下按滑套保險后上膛

- When the slide is pulled back and released forward, the bullet is load-ed in the firing chamber, press the trigger to fire the loaded bullet.
Attention: The maximum containment for a magazine is 25 rounds.
After the last BB bullet is fired, the slide will be retained in the back position, it means an empty magazine condition. If you want to resume the firing, insert a new fully loaded magazine, press the slide stop to release the slide and to reload the bullet.

- La primera vez que carga el cartuche, hay que jalar el deslizador hacia atrás. Y toque el gatillo para disparar
Advertencia: La limitación de las balas es 25 unidades.
Cuando termina el disparo, el deslizador se queda atrás. Significa que está en posición de no bala.

- Nachdem der gleitzug zurückgezogen und wieder nach vorn gesch-nellt ist, befindet sich ein abschussbereites geschoss in der abschu-sskammer. Betätigen sie den abzug, um das geschoss abzuschießen.
Achtung: In ein magazin passen maximal 25 geschosse.
Nachdem das letzte BB-geschoss abgefeuert wurde, geht der gleit-zug zurück in die rückeartige position. Dies bedeutet, das magazin ist leer. Falls sie weiter schießen wollen, so setzen sie ein neuse, voll geladenes magazin ein. Drücken sie auf den gleitzugstopp, um den gleitzug freizugeben und geschosse nachzuladen.

- ★ Tirato indietro il carrello e poi lasciarolo tornare avanti, il proiettile è caricato nella camera di scoppio, a questo punto premete il grilletto per sparare il proiettile caricato in canna.
Attenzione: Un caricatore può contenere al massimo 25 colpi.
Sparato l'ultimo proiettile BB, il carrello rimane nella posizione posteriore, ad indicare che il caricatore è vuoto. Se volete continuare a sparare, inserite un caricatore pieno e premete il pulsante di sblocco del carrello per rilasciarlo e ricaricare un proiettile..

⑧ 射擊過程 SHOOTING PROCESS

- 長時間連續發射容易使彈匣過于低溫，影響氣體壓力及子彈初速，此為政策現象非故障所致擊發時請勿倒轉擊發此動作無法使氣體發揮生產霧氣噴出容易導致零件損耗。



- After a long and continued firing practice, the low temperature of the magazine will cause a reduced gas pressure as well as the low velocity of bullet. It is a normal condition, not a trouble. Never practice the reverse firing for this action renders the gas hardness to volatilize and to produce the atomized gas of ejection which leads the damaged to the parts.

- Si quiere continuar el disparo, rellene el cartuche y jala el deslizador hacia atrás como el paso anterior. El disparo continuo hace el cartuche de balas en temperatura baja, y afecta a la presión del aire y la veloci-dad de bala. Eso es normal.



- Nach längerem, ununterbrochenem Schießen passiert es, dass die Temperatur im Magazin absinkt und dadurch der Gasdruck wie auch die Geschossgeschwindigkeit abnimmt. Dies ist eine normale Erscheinung und kein Anlass zur Sorge. Halten Sie das greät beim Schießen nicht seite-nverkehrt (d.j. Lauf nach unten) Dies kann zu Gasverflüchtigung und Beschädigung der Einzelteile führen.

- ★ Dopo una lunga e prolungata sessione di sparo, la bassa temperatura del caricatore comporterà una riduzione della pressione del gas e diminuirà velocità dei proiettili. Si tratta di una condizione normale, non di un guasto.
Non provate mai a sparare con il fucile al contra rio, dato che questa azione fa volatilizzare la densità del gas e produce perdue perdita di gas atomizzato che possono danneggiare i componenti.

⑨ 射擊完畢 AFTER SHOOTING

■ 發射完畢

發射完畢欲收藏時，請將彈匣取出後按下滑套保險，使滑套就定位，擊扣扳機讓擊錘回復定位

注意：如有子彈請取出

□ AFTER THE FIRING PRACTICE

After the firing practice, take off the magazine from the stock, push down the slide stop to hold the slide in place and press the trigger to release the hammer.

Attention: Take out any bullet that is inside.

● DISPARO FINALIZADO

Cuando termina el disparo y quiere guardar la pistola, saque el cartuchete de bala. Y despues empuje el seguro del delizador. Advertencia: Retire todas las balas.

○ NACH DEM SCHIEßEN

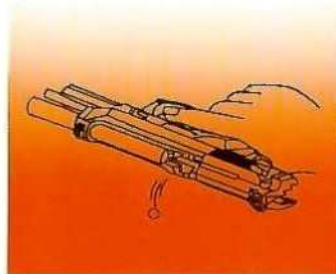
Nachdem Sie mit der Schießübung fertig sind, müssen Sie das Magazin abnehmen. Drücken Sie den Gleitstop nach unten und fixieren Sie den Gleitzug. Betätigen Sie dann den Abzug, um den Hammer freizugeben.

Achtung: Nehmen Sie vorhandene Patronen heraus.

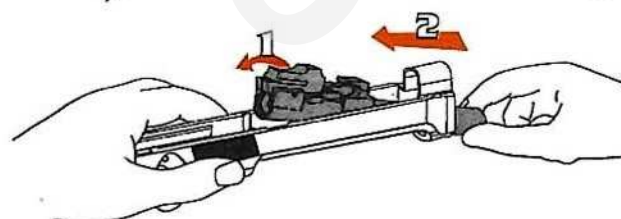
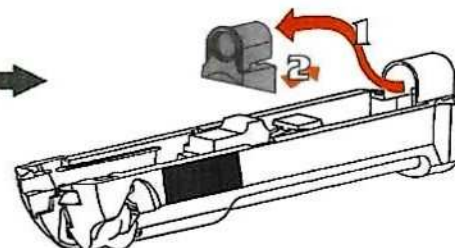
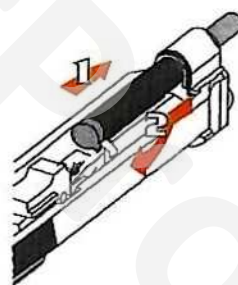
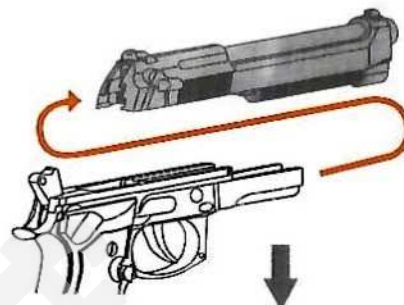
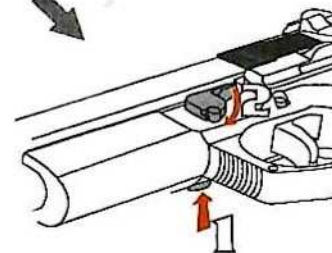
★ DOPO AVER SPARATO

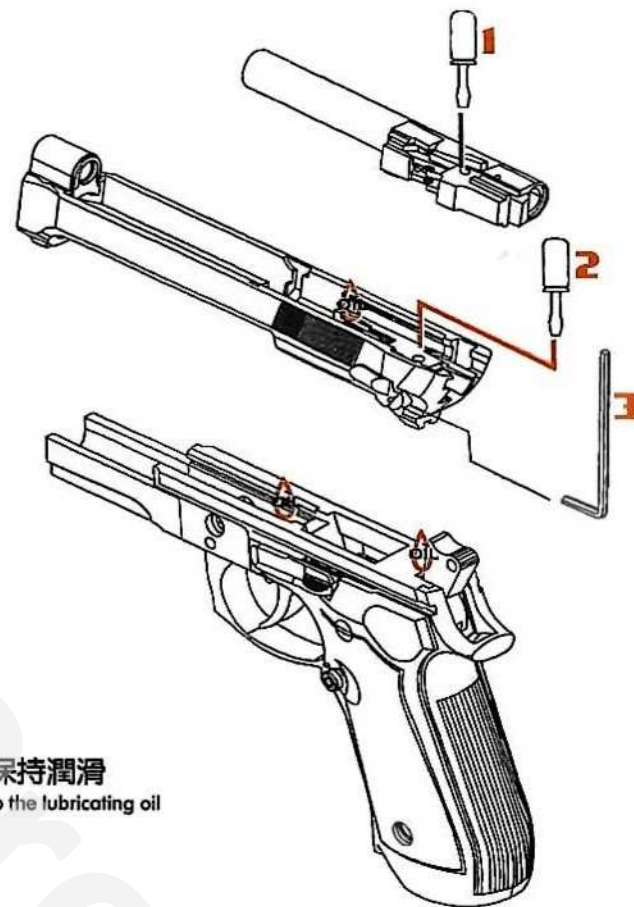
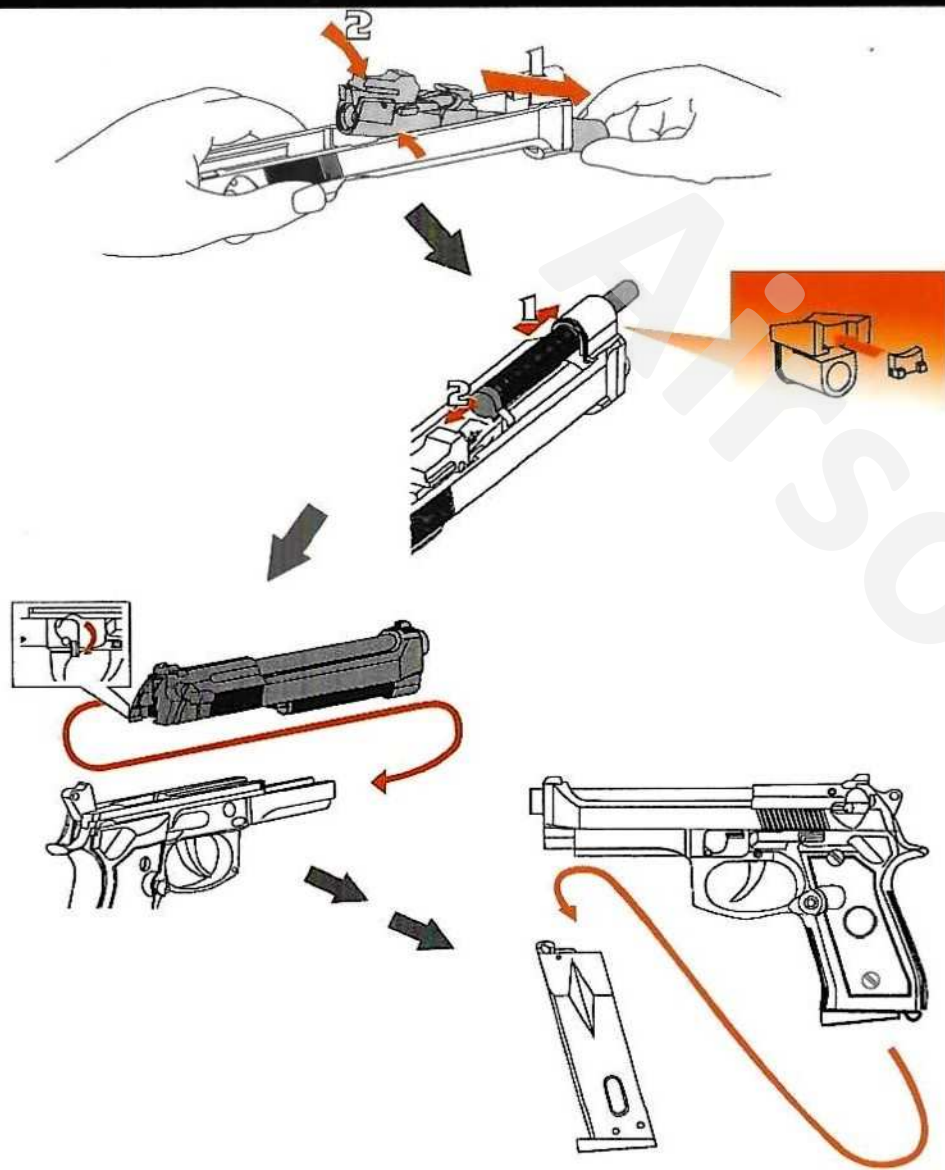
Finito di sparare, togliete il caricatore dal calico, tenete premuto in basso il pulsante di sbocco, in modo da tenere bloccato il carrello, quindi premete il grilletto per rilasciare il cane.

Attenzione: Togliete qualunque proiettile rimasto dentro.



⑩ 大部分解 MAJOR DISASSEMBLY

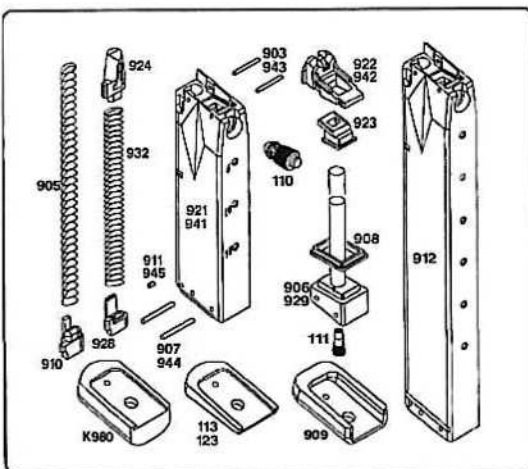
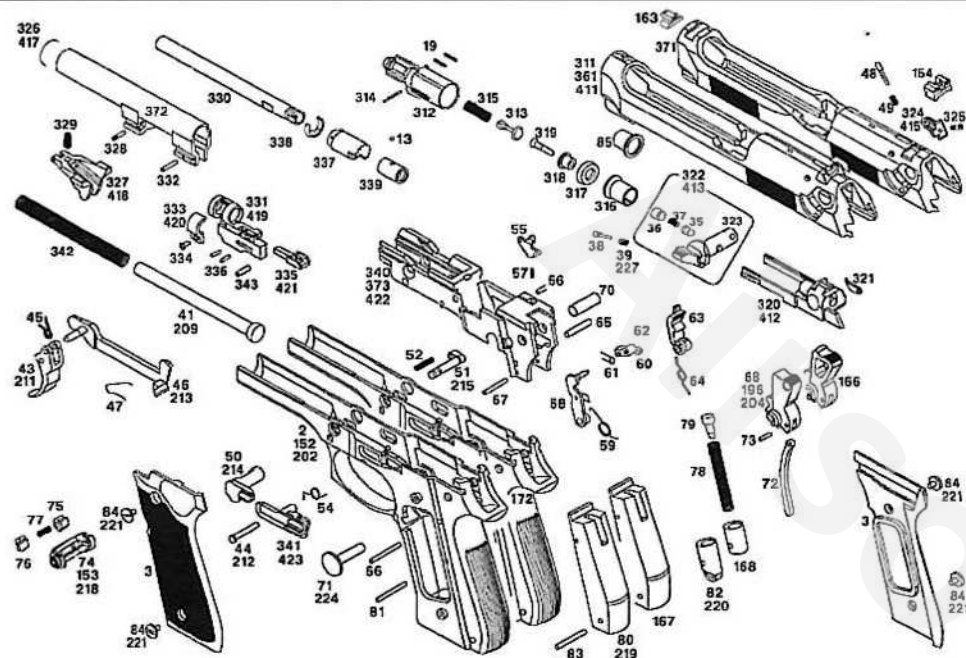




 **請上油保持潤滑**
Please keep the lubricating oil

**123 檢查是否鬆動，
若有鬆動請鎖緊以確保使用安全**
Check whether the loosening, if there
are loose please lock to ensure
safe use

13 爆炸圖 EXPLOSION



14 故障排除 TROUBLE RESOLUTION

	原因	處理方法
無法動作	關閉保險	將保險解除即可
	彈匣瓦斯過多	由充氣口或氣閥向下按壓釋放少量氣體即可 注意：釋放氣體時不可對準火源以及人畜
	彈匣瓦斯不足	填充瓦斯氣體容量不足或特別低溫之情況 解決方法：填充適量瓦斯氣體即可
無法出彈	BB彈變形	請勿選用使用過和選用劣質BB彈
	彈道孔內有異物	彈匣上彈道內BB彈擠壓卡住或有異物阻塞將雜物清除即可
	給彈結構部分損傷	請重新購買配件
滑套無法回復定位	給彈口附近有異物阻塞	將異物清除即可
BB彈發射滑套動作不順	氣溫過低（冬季時）	將彈匣放置室內待溫度回復方可使用 建議使用兩個彈匣交替使用
	彈匣瓦斯不足（1個彈匣長時間使用或連續快速發射，造成快速冷卻結冰）	填充瓦斯即可
	彈匣氣壓不足	填充瓦斯即可
	擊發結構損壞	請重新購買配件
	氣密橡膠摩擦破損	請重新購買配件
BB彈射程不夠	運動之潤滑不夠	參考潤滑作業程度
	人彈橡膠破損	請重新購買配件
	彈簧彈性疲乏	請重新購買配件
	出氣口結構損壞	

Condition	Causes	Correction
No action	Safety is locked	Release the safety
	Too much gas	Press the refill inlet or the drain valve to breed an adequate amount of gas Caution Never aim the discharged gas to a fire animal or person
	Insufficient gas	Insufficient gas filled or at a very low temperature Solution Inject an adequate amount of gas into the gun
	Unknown reason	Please buy accessories
No load of bullet	Deformed BB bullet	Use the standard BB bullet only
	The bore is clogged with extraneous material	Remove the extraneous material from the bore
The slide fails to return to the position	An extraneous material jams at the front end of the barrel	Remove the extraneous material
The motion of the slide is not smooth while firing BB bullet	The ambient temperature is too low (in winter)	Place the magazine indoor to recover the temperature
	Insufficient gas in the magazine (a long and continued firing causes quick cooling and frozen)	It is recommended to prepare two magazines Refill the gas
	Low gas pressure in the magazine	
	The trigger mechanism is out of work	Please buy accessories
	The air-tight rubber seal is worn out or damaged	
Short projectile	Poor lubrication	Please carry out the periodic lubrication accordingly
	The rubber seal is damaged	Please buy accessories
	The spring fatigue	
	The gas discharging mechanism is broken	

15 故障排除 TROUBLE RESOLUTION

Condición irregular	Cause	Solución
No puede usar	Seguro Cerrado	Librar el seguro
	Demasiado gas	Pulsar la salida de aire hacia abajo. Advertencia Al desahogar el aire no a ponga contra el fuego o animal.
	Gas del cartucho insuficiente	La condición del contenido del gas insuficiente o temperatura baja Solución: Rellenar el gas
	Cause no conocida	Lleve la pistola al distribuidor
La bala no sale	Deformación de la bala	No use las balas usadas o de mala calidad
	Cosa desconocida en la trayectoria	Las balas forradas o algo desconocido queda en la trayectoria Solución: Quite las
	Daños en las partes de suministrar las balas	Lleve la pistola al distribuidor
	Algo congestiona en la parte de suministrar las balas	Quite las cosas
El movimiento del desahogador arriba cuando dispara	Temperatura demasiado baja (en invierno)	Ponga el cartucho de bala en temperatura ambiental
	Gas del cartucho insuficiente (Se usa el cartucho por mucho tiempo o dispara rápida y continua, y causa la congelación)	Recomendación: Use dos cartuchos en turno
	Presión de cartucho insuficiente	Rellenar el gas
	Dato en la composición de disparo	Lleve la pistola al distribuidor
	Raturo o desgate del hule	Consulte el procedimiento del lubricación
	Lubricante insuficiente	Lleve la pistola al distribuidor
Alcance de fuego insuficiente	Raturo del tubo	Lleve la pistola al distribuidor
	Fatiga del elevador	Lleve la pistola al distribuidor
	Dato en la composición de la salida de aire	

Problem	Ursache	Lesung
Schieß nicht	Garat ist geschloß	Entschern Sie
	Zu viel Gas	Drücken Sie auf die Wiederfüllanlage oder das Ablassventil, um die Gasmenge zu beeinflussen. Vorsicht: Während Sie Gas ablassen, zielen Sie mit dem Gerät nicht auf Feuer Tiere oder Personen.
	Zu wenig Gas	Zu wenig Gas aufgeführt oder zu geringe Temperatur Lösung: Füllen Sie das Gerät mit der entsprechenden Gasmenge auf
	Unbekanntes problem	Wenden Sie sich an den Fachhandel
Geschosse lassen sich nicht laden	Deformierte BB-Geschosse	Benutzen Sie nur Standard BB-Geschosse
	Der Lauf ist verstopft	Entfernen Sie Verstopfungen aus dem Lauf
	Verunreinigungen blockieren das vordere Ende des Gewehrschafts	Entfernen Sie Verunreinigungen
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig (Winter)	Laden Sie das Magazin an einem Ort mit Normaltemperatur
Der Gleitzug geht nicht auf seine Position zurück	Nicht ausreichend Gas im Magazin (langes ununterbrochenes Schießen verursacht schnelle Abkühlung)	Es wird nicht empfohlen, zwei Magazine bereit zu halten
	Niedriger Gasdruck im Magazin	Füllen Sie das Gas auf
	Der Abzugmechanismus ist gestört	Bitte kontaktieren Sie den Fachhändler
	Der luftdichte Gummiverschluss ist verschlossen oder beschädigt	Bitte kontaktieren Sie den Fachhändler
Während der Benutzung vor BB-Geschossen bewegt sich der Gleitzug unregelmäßig	Schlechte Schmierung	Bitte schmieren Sie das Gerät in periodischen Abständen
	Der Gummiverschluss ist beschädigt	Bitte kontaktieren Sie den Fachhändler
	Die Feder ist verschlissen	
	Der Gasablass-Mechanismus ist gestört	
Kurze Schussweite	Schlechte Schmierung	Bitte schmieren Sie das Gerät in periodischen Abständen
	Der Gummiverschluss ist beschädigt	Bitte kontaktieren Sie den Fachhändler
	Die Feder ist verschlissen	
	Der Gasablass-Mechanismus ist gestört	

Condition	Causes	Correction
Non succede nulla	La sicura è bloccata	Togliere la sicura
	Troppo gas	Premere la presa di riempimento o la valvola di drenaggio per fornire una quantità adeguata di gas. Nota bene non sparate mai il gas contro fuoco animali o persone.
	Gas insufficiente	Gas insufficiente o a temperatura molto bassa Soluzione: caricare una quantità sufficiente di gas nel fucile.
	Ragione sconosciuta	Contattare il distributore
I proiettili non si caricano	Proiettili BB deformati	Usate solo i proiettili BB standard
	L'anima è inceppata per via di oggetti estranei	Togliere gli oggetti estranei dall'anima
	Un oggetto estraneo blocca nella parte anteriore della canna	Togliere l'oggetto estraneo
	La temperatura è troppo bassa (in inverno)	Mettere il caricatore al riparo per tornare alla temperatura normale
Il movimento del carrello non è scorrevole durante lo sparare dei proiettili BB	Gas insufficiente nel caricatore (una lunga sessione di sparare causa raffreddamento veloce e congelamento)	Si raccomanda di preparare due caricatori
	Pressione bassa del gas nel caricatore	Riemplire con altro gas
	Il meccanismo del grilletto non funziona	Contattare il distributore
	Il sigillo di gomma a tenuta d'aria è consumato o danneggiato	
Proiettili sparati a poca distanza	Poca lubrificazione	Svolgere regolarmente le operazioni di lubrificazione
	Il sigillo di gomma è danneggiato	Contattare il distributore
	La molla non funziona bene	
	Il meccanismo di sparare del gas è rotto	

警告 ★ 正確使用空氣軟槍，可享受愉快的射擊，但是錯誤的使用方法非常危險，務必遵守下列注意事項

□ Caution!
▲ PRECAUTION
NE PAS UTILISER D'AUTRES
PROJECTILES QUE CEUX FOURNIS.

△ VORSICHT
Ausschließlich für diese Pistole bestimmte
Munition verwenden. (5.5mm Kunststoffkugeln)
○ Fare attenzione

- 射擊時最好戴護目鏡
- Be sure to wear shooting glasses or Goggle when shooting
- ▲ Toujours porter des lunettes de tir ou de protection quand vous tirez
- △ Zum Schiessen stets eine Schutzbrille tragen
- Asegurese de llevar puestas las gafas de protección cuando dispara
- Assicurarsi di indossare lenti di Protezione quando si spara



- ★ 不用時要把槍置於高處 (小孩子拿不到的高處)
- Put the gun beyond the reach of kids.
- ▲ Tenir hors de portée des enfants.
- △ Pistole immer kindersicher aufbewahren
- Ponga la pistola fuera del alcance de los niños.
- Tenere fuori Dalla portata dei bambini



- ★ 不可用眼睛探視槍
- Don't peep at the muzzle.
- ▲ Ne jamais regarder dans le canon.
- △ Nie in den Lauf schauen
- Jamás mire por el canon
- Non guardare mai dentro la canna.



- ★ 不可朝人射擊
- Don't aim at people even if it is unloaded.
- ▲ Ne jamais viser quelqu'un même si votre pistolet est vide
- △ Auch bei Spiel- und Sportwaffen besteht Verletzungsgefahr. Auch ungeladen nie auf einen Menschen oder ein Tier richten!
- No apunte a personas, incluso descargado.
- Non puntare mai verso le persone anche se la pistola scarica.



- ★ 射擊的瞬間，才可以把手指接近扳機扣
- Don't touch the trigger until the moment of shooting.
- ▲ Ne jamais appuyer sur la gachette le rearmement.
- △ Abzug erst dann berühren, wenn Sie zum Schiessen bereit sind.
- No toque el gatillo hasta el momento del disparo.
- Non toccare il grilletto fino al momento di sparare.



- ★ 確定射擊的方向
- After making sure that there is nobody nearby.
- ▲ Toujours être sûr qu'il n'y a personne dans la trajectoire de votre tir.
- △ Vergewissern Sie sich vor dem Schiessen stets, dass niemand getroffen werden kann.
- Antes de apuntar asegúrese que no hay nadie cerca.
- Assicurarsi sempre che non ci sia nessuno sulla traiettoria di tiro.



- ★ 避免粗魯的動作 發生危險
- Avoid a rough operation.
- ▲ Ne jamais jeter le pistolet quand il est armé.
- △ Geladene Waffe stets mit Respekt behandeln. Nicht werfen oder unsanft Jandhaben.
- No tire ni lance la pistola, se puede disparar.
- Evitare azioni brusche



- ★ 不使用時，應將彈匣取出，並取下子彈
- When the gun is not in use, remove the magazine and unload BB pellets.
- ▲ Quand vous ne l'utilisez plus, bien faire attention de retirer le chargeur et de le désarmer.
- △ Zum Aufbewahren Magazine entfernen und Kugeln herausnehmen.
- Cuando no se este utilizando la pistola, saque todas las bolas.
- Quando l'arma non è in uso, estrarre il caricatore e scaricare i pallini.

